

 CENGAGE  
Learning

Developmental Profiles: Pre-Birth Through Adolescence  
Seventh Edition  · 第7版 ·

# 儿童成长 教养导图

〔美〕琳恩·R. 马罗茨 K. 艾琳·艾伦 著 | 岳盈盈 翟继强 译



商务印书馆  
The Commercial Press

# 儿童成长教养导图

第7版

[美] 琳恩·R. 马罗茨 著  
K. 艾琳·艾伦  
岳盈盈 翟继强 译

商务印书馆

2018年·北京

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

儿童成长教养导图 / ( 美 ) 琳恩 · R. 马罗茨, ( 美 )  
K. 艾琳 · 艾伦著; 岳盈盈, 翟继强译. -- 北京: 商务  
印书馆, 2018

ISBN 978-7-100-15826-8

I. ①儿… II. ①琳… ②K… ③岳… ④翟… III. ①  
儿童教育—研究 IV. ①G61

中国版本图书馆CIP数据核字 ( 2018 ) 第024582号

本书原版由圣智学习出版公司出版。版权所有, 盗印必究。

此中文简体字翻译版由圣智学习出版公司授权商务印书馆独家出版发  
行。此版本仅限在中华人民共和国境内 ( 不包括中国香港、澳门特别行  
政区及中国台湾 ) 销售。未经授权的本书出口将被视为违反版权法的行  
为。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或发行本书的任何  
部分。

本书封底贴有Cengage Learning公司防伪标签, 无标签者不得销售。

所有权利保留。

未经许可, 不得以任何方式使用。

### 儿童成长教养导图

[ 美 ] 琳恩 · R. 马罗茨 K. 艾琳 · 艾伦 著

岳盈盈 翟继强 译

林思语 刘丽丽 责编

---

商 务 印 书 馆 出 版

( 北京王府井大街36号 邮政编码100710 )

商 务 印 书 馆 发 行

山东临沂新华印刷物流集团

有 限 责 任 公 司 印 刷

ISBN 978-7-100-15826-8

---

2018年7月第1版

开本 889 × 1194 1/24

2018年7月第1次印刷

印张 16

定价: 88.00 元



新曲綫  
New Curves

| 用心雕刻每一本.....

<http://site.douban.com/110283/>

<http://weibo.com/nccpub>

用心字里行间 雕刻名著经典

*Lynn R. Marotz, RN, Ph.D; K. Eileen Allen*

**Developmental Profiles: Pre-birth through Adolescence**

Copyright © 2013 by Wadsworth, Cengage Learning

Original edition published by Cengage Learning. All Rights reserved.

The Commercial Press is authorized by Cengage Learning to publish and distribute exclusively this simplified Chinese edition. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only (excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan). Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Cengage Learning Asia Pte. Ltd.

151 Lorong Chuan, #02-08 New Tech Park, Singapore 556741



我欣喜地看到，心爱的弟子岳盈盈所译的书稿《儿童成长教养导图》将由商务印书馆出版。这是盈盈倾心翻译的一本好书，是一本实用的、对家长们及幼儿园和中小学教师们有帮助的好书，也是适合发展心理学与教育心理学专业学生的一本参考书。

儿童是我们的未来，所以儿童的成长，是所有家长和教师们关注的话题，也是全社会重视的话题。儿童的成长，是一个同时充满喜乐与烦恼的过程。说它充满喜乐，是因为儿童从小到大的成长，每天都有变化，每天的这些变化都能带给成人惊喜和欢乐。例如，小小的生命逐渐开始有了各种丰富的表情，逐渐学会说话、表达自己的意见和观点，逐渐能够行动、会爬、会坐、会走、会自己吃饭穿衣，逐渐显示独特的人格特征和个人意志，不再事事都服从成人的教导……所有这些，都充盈着向上的生命力和成长力。说它充满烦恼，是因为儿童的成长虽然有规律可循，有共同的年龄阶段和年龄特征，但它又不是千篇一律的，每个儿童自有他/她的特点，都有成长过程中的曲折与痛苦。每个家长、每个教师，可能都经历过儿童成长中的困扰，觉得孩子的某些做法简直不可理喻，面对孩子有时的言行，常常百感交集又不知所措。这本《儿童成长教养导图》，不仅为我们揭示了儿童在各个成长阶段的共有特点和规律，而且也为我们提供了有效的应对策略。这本书会带着初为父母的人，带着年轻的教师和学生，一点一滴

地去感受儿童成长的艰辛，破解儿童成长的秘诀，收获儿童成长的快乐。

当然，儿童的成长，不仅仅是儿童自身成熟的结果，也是家庭环境、学校环境、社会环境多方面相互作用的结果。所以，观察和陪伴儿童成长的过程，并不是一个被动等待的过程，如果家长或教师掌握了儿童成长的规律，给儿童创设有利于其成长的环境和条件，儿童就会更好地成长。反过来，如果家长或教师不了解儿童的成长秘密，给儿童提供的环境条件是不利的，那就会阻碍儿童的正常成长。而在诸多影响儿童成长的环境因素中，家庭的教养方式无疑是最重要的因素。因此，家长们及教师们，拥有切实可行的指导策略和帮助工具，使自己的家庭或班级养成良好的、有助于儿童成长的家庭氛围和班级气氛，家长或教师采取健康的教养方式，都是非常必要的。《儿童成长教养导图》在如何形成良好的家庭微环境及班级微环境方面，在如何形成良好的亲子关系、师生关系方面，在如何应对儿童不同年龄阶段容易出现的成长问题方面，以及儿童的成长过程中的认知、情感、意志力和行为习惯等心理因素如何交互作用方面，都作了尽全尽美的论述。

《儿童成长教养导图》有如下特点：

首先，这本书描述了个体从胎儿期到青少年期的心理发展过程。从遗传与环境两个方面，论述了影响个体心理发展的因素或条件；同时也论述了个体发展的各个年龄阶段的特点，以及家长和教师的应对策略。

其次，这本书针对上述的个体发展过程中的核心问题，在各章中都给出了相应的应对指导。如前所述，孩子的健康成长，除了受到其自身成熟的影响之外，也会受到重要他人和成长环境的影响，同时，孩子也会影响到其成长环境和重要他人。确切地说，这些影响实际上是相互的。由此说来，当家长与教师能有效应对儿童成长的突出问题时，才会促进孩子的健

健康成长，否则，就会抑制孩子的成长。

第三，这本书还提出了不同年龄儿童在各个阶段的“年龄期望”，即普通正常儿童获得某种技能的大体时间范围。本书的这个特点，会为家长、教师评估儿童的成长，发现儿童成长中的可能问题提供重要的、切实可行的指导。

岳盈盈曾是我的硕士研究生，在学期间非常努力，也参与过我的许多关于儿童发展的研究课题，积累了儿童成长的研究经验。现在她已经是两个孩子的母亲了，相信她通过自己的养育经历，会对儿童的成长有更深的体会和理解。

我非常高兴地向国内的广大读者推荐这本书，我更希望热心的读者们能通过阅读这本书，结合自己的养育经历，收获与儿童一起成长的乐趣。

寇彧

2018年1月于北京师范大学发展心理研究院



## 译者序

古今中外，孩子的养育是一个永恒的课题。随着父母自身素质的提高，对科学育儿也越来越重视。时下，林林总总的教养类图书充斥着整个市场，良莠不齐，父母们时常面临不知如何选择的困惑。正如世界上没有一片叶子是相同的，不同孩子之间也是千差万别，即便是同一个孩子，处于不同的年龄阶段也会呈现出明显的差异，故而很难说哪种固定、统一的教养模式适用于所有孩子。但是，我们必须注意的是，孩子的成长和发展本质上是有规律可循的，只有了解孩子生长、发展的基本规律和特点，掌握正确的教育理念和原则，才能适时把握教育契机，针对不同的孩子、不同的发展阶段以及不同的问题，灵活运用各种教育方法，为孩子提供有效的支持，让孩子在快乐中成长。

书如其名，《儿童成长教养导图》是一本兼具专业性和实用性的儿童发展心理学书籍。就专业性而言，本书深入浅出、全面详尽地介绍了 0~19 岁各年龄段孩子的发展规律和特点，包括生理特征、运动、感知觉认知、言语和语言、社会性情绪等方面，并指出每个年龄阶段应该达到的发展水平。就实用性而言，本书坚持理论联系实际，运用通俗易懂的语言，针对每个年龄段的孩子，结合生活中可能遇到的各种问题，为我们提供了许多具体的、操作性强的指导建议。本书的适用范围非常广，无论您的身份是父母，还是心理学专业的教师或学生，抑或是幼儿园、小学或中学的教师等其他

从事儿童相关工作的人，都可以从中获益，而且本书将会成为您今后挑选优秀教养图书的重要标杆。对此，我深信不疑。

2014年，我刚刚拿到这本书的时候，便被其丰富、实用的内容和简洁明快、直截了当的语言风格所吸引。作为两个孩子的母亲，我翻译这本书最直接的动机，便是提升自己，做一个合格的、智慧的母亲，并把这些专业知识分享给身边的家人和朋友，让更多的孩子健康、快乐成长。

很感激北京新曲线出版咨询有限公司，让我有机会把这本书呈现给广大的中国读者，也让我能够反复领会书中的精髓，并学以致用。我多次将从书中获得的教育启示运用到两个孩子身上。比如，我的女儿，一个4岁的宝宝，确如书中所说，她就像一台发电机，整天精力充沛，不知疲倦，对任何事物都充满好奇心，经常冒出各种各样稀奇古怪的想法，还花样百出地试探我的耐心和底线，给人欣喜的同时也着实令人头疼。作为母亲，我时刻提醒自己，要保持平静和耐心，尊重她、理解她，但并非毫无原则地迁就、妥协。合理的需要，尽量满足；不合理的要求，坚定拒绝。在一次又一次的实践中，我看到了她内心的能量和改变的能力，也为自己努力成为一个理性而不失温度的母亲，感到欣慰。

在此，特别感谢我的恩师寇或教授。寇老师是一位严谨细致、求真务实的学者，虽然我已毕业十年，但她带给我的影响，不管是做人还是治学，都足以让我受益终生。寇老师在儿童青少年发展领域造诣颇深，出版多部高水平的专业译著，为我顺利完成本书的翻译工作提供了重要参考。在本书即将出版之际，她在百忙之中拨冗作序，是对本书的肯定和认可，于我而言，更是莫大的支持和鼓励。

感谢新曲线出版咨询有限公司的刘丽丽，她给我介绍这样一本优秀的图书，而且在翻译过程中给我提供了很多具有建设性的专业意见。同时，

非常感谢林思语编辑，在全书的审校过程中，她与我们多次交流讨论，对于专业术语的译法，查阅大量文献资料，反复论证，为本书成功付梓做出了很大的努力。

最后，我要感谢我的家人和朋友，特别是我的丈夫翟继强先生。本书由我和翟继强先生共同翻译。夫妻双方志同道合，共同做一件有意义、有价值的事情，是一种幸福。我的丈夫是一位典型的理工男，做事专注，思维缜密，受我的熏陶感染，一直对心理学怀有浓厚的兴趣，而且中英文文字功底较强。这本书是我们在工作之余翻译的，正是他的全力支持，才能如期圆满完成。具体分工为：我负责第1~5章的初译及全书的统稿工作，翟继强负责第6~10章的初译工作。

由于译者水平有限，加上时间紧张，虽然经过认真推敲，不妥之处在所难免。诚挚欢迎各界人士批评指正，提出宝贵意见。

岳盈盈

2018年1月于山东省人民政府法制办公室研究中心

## 译者简介

岳盈盈，女，1984年生，硕士研究生，毕业于北京师范大学心理学院，现任山东省人民政府法制办公室研究中心助理研究员。在国内核心期刊发表多篇学术论文，出版《独立思考：日常生活中的批判性思维》《孩子的世界：从婴儿期到青春期》《孩子的世界：0~3岁》《心理学导论》等多部专业译著。

翟继强，男，1984年生，博士研究生，现为山东大学教师。业余爱好心理学，参与翻译《独立思考：日常生活中的批判性思维》《孩子的世界：从婴儿期到青春期》《孩子的世界：0~3岁》等多部专业译著。



# 前言

建筑工程师们都知道，万丈高楼平地起，夯实地基最重要。同样，儿童要充分发挥潜能，也需要稳固的基础。儿童所处环境的质量、早期学习机会以及成人的支持与鼓励，在塑造未来所有技能习得所需的基础中起着举足轻重的作用。只有当成人理解儿童的发展需要、能力和局限时，他们才能给孩子提供有效的行为指导和学习经验，为未来的发展奠定坚实的基础。

《儿童成长教养导图》是一本简明、通俗易懂的书，专为教师、家长、照料者、从业者和服务提供者而编写。虽然第7版对内容做了进一步的修订和更新，但仍然保留了作者最初的意图，对儿童的发展做了全面但非学究气且易知易行的概述。它将当代的研究、理论和应用，与儿童行为指导以及推广发展适宜性学习经验联系起来。

## 目标与哲学方法



实践中，人们通常将婴儿期和儿童期以“月”或“年”等与年龄相关的单位来划分，这种做法似乎扭曲了人类发展的实际情况。然而，如果人们用其他方法来描述发展期望、发展进程和迟缓，效果似乎更差。正如本书反复强调的，年龄标准只是从平均水平或常模派生出来的近似指标。在某种程度上可以将其理解为中值，并不特指某个儿童。实际上，“年龄期望”只是对儿童技能获得的概括性描述，因为不同个体获取技能的形式和时间

存在差异。评估儿童发展时，需要考虑的重点是顺序。重要的不是儿童的实际年龄，而是他们在每个发展领域是否按照顺序一步一步地前进。在这一问题上，这本《儿童成长教养导图》已被历史和实践证明具有不可估量的价值。

和前几个版本一样，本书对婴儿出生后的头几天、几周和几个月的发展特点做了非常细致的介绍。有关脑发育以及婴儿早期发展的最新研究表明，婴儿出生后这段短暂的时间非常关键。现在人们对婴儿学习能力的了解确实令人惊叹，因为传统观点认为，婴儿只是在混乱的状态下挣扎。事实远非如此！越来越多的婴儿从很小便开始接受早教课程或训练，因此教师了解婴儿的发展特点和学习能力就显得尤为重要。同样重要的是，家长和相关服务提供者对孩子也要持有合理的期望，并能向教师描述他们所认为的最佳教育方式。

出生后第一年是为儿童在各领域的学习奠定坚实基础的关键时期。学步期和学前期儿童在3~4年的时间里必须学习大量复杂的新行为，这也同样意义深远。在人的一生中，这是唯一一个要在如此短的时间内学习如此多内容的时期。随着非家庭式儿童照料越来越普遍，教师和家长都有必要全面了解儿童的成长、发展和学习。因此，《儿童成长教养导图》的基本理念仍然强调与家庭合作。无论儿童每天在学校与照料者或教师待多长时间，家庭在他们的生活中依然发挥着最关键、最重要的作用。必须要支持和鼓励家长与教师分享自己的观察和担忧，因为这类信息是每个儿童发展和健康的重要组成部分。同样，教师和服务提供者也必须认真倾听和尊重家长的意见，并做出真诚的回应。

当某个婴儿或稍大些的儿童疑似有发展问题或发展不符合规律时，与家庭的合作变得更为重要。识别每个年龄段的“发展警报”非常有助于家长、教师和服务提供者对担忧的问题进行探讨。但是，需要特别强调的是，无论什么情况，本书或者其他类似的书都不能作为诊断儿童发展问题的工

具。诊断是专业临床医生和儿童发展专家的工作。

因此，本书的主要目标可以总结如下：

- 简明扼要地概述儿童的发展规律。
- 用通俗易懂的语言说明儿童在每个发展阶段应达到的水平。
- 为成人提供合适的方法，以促进儿童的学习和发展。
- 精确描述可能出现的发展问题的迹象。
- 提供如何以及去何处寻求帮助的建议。
- 描述不同的文化和环境对发展过程的影响。
- 强调在自然情境中对儿童行为进行直接观察的重要价值，比如在教室、早教活动之中，或在儿童的家里。
- 帮助成人鼓励每个孩子发挥自己的潜能，发展积极的自尊，感受到被爱和被尊重。

## 阅读对象



教师、照料者、家长和专业人士在指导儿童发展中都发挥着不可或缺的作用。成人通过培养儿童的学习能力和自尊，识别妨碍儿童发展的困境和挑战，从而给儿童的生活带来很大的改变。因此，《儿童成长教养导图》的阅读对象是照顾各年龄段儿童或从事儿童工作的成人，包括：

- 在校学生和职前教师。
- 在家庭护理机构、早教中心、开端计划、学校、课外辅导机构工作的教师、家庭指导员以及孩子家里的父母之外的照料者。
- 在护理、营养学、听力学、社会工作、物理和职业治疗、心理学、医学、言语语言治疗以及咨询等领域为儿童及其家人提供相关服务的健康相关专业人员和服务提供者。

- 家长，他们对孩子获得最佳发展起着最关键的作用。

## 本书架构与关键内容



《儿童成长教养导图》的开篇，首先对儿童发展的理论和原理做了简要的介绍。第1章和第2章介绍基本概念，并为后面章节所涉及的各年龄阶段发展特点提供背景资料。第3章集中介绍母亲的活动，这对促进胎儿健康发育必不可少。第4章至第9章用详细的文字图片对不同年龄段的孩子在6个发展领域的情况进行了详尽描述，包括典型的日常生活、安全警报、发展警报、学习活动等，并在各章末尾为成人提供了积极的行为指导。第10章对儿童在发展过程中出现某些问题时该如何求助进行了讨论。附录部分列出了发展量表，并补充了一些家庭、教师和相关从业人员可能感兴趣的其他资料。全书的这种架构可以使人们提高警觉性，在发展迟缓出现的最早期就能加以识别，帮助成人为各年龄段的儿童创造发展适宜性学习机会。

《儿童成长教养导图》提供了下列非技术性的关键信息：

- 对每个发展阶段的年幼儿童和青少年，应该寄予什么样的期望。
- 各发展领域之间是如何相互交织、互相支持的。
- 每个孩子在发展进程中所遵循的独特路径（同龄孩子既相似又并不完全相同）。
- 在评价儿童发展过程时，关键是顺序而非年龄。
- 在教育、观察和评估儿童以及设计个性化或集体学习时，如何使用发展常模。